ԽԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6256 — 10/23 ՕԳՈՍՏՈՍ 1906 — ՀԻՆԳՇԱԲԹ — 3 ԲԷՄԷՊ 1324 — ԽԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6256

Բոլոր գրութիւնք եւ գրաւոր պիտի է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՊՕՅԼԻՆ, Գալաթիա, Քամանոս փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20 Բեր.

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գրշ.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի դուլ կ'ընդունուի, 110 գրուշի փոխանակ 100 գրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախսը բաժանորդաց կը վճարուի։

Յանձնարարութեանց համար պէտք է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20 Բեր.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ

(ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԹԵՐԹԵՐԷՆ)

Համաշխարհային մամուլը ճոթը-ուրթ օրէ է վեր ուրիշ նիւթ չունի կարծես եւ իւրացանիւր թերթ իր դասաւորման ու դատաստանի համեմատ կարծիք կը յայտնէ, անուանելն կ'ըսէ, մեղադրելն կ'ուզէ, գովելն կամ, Գերմանիոյ դէմ եւ Անգլիոյ թագաւորին անասկանելիութեան վերայ։ Ամէնէն աւելի գէշման լուրերնէրը իրար անցած են եւ կը փոփոխին ցանցնել թէ վերջնական այդ անասկանելիութիւնը երբեւ երկիներուն մէջ չնչեցած ձգաւոյ մեղմանելու կը ծառայէ։ Իսկ անգլիական թերթերու ընդհանուր լեզուն է հաստատել թէ թագաւորին ու կայսր անասկանելիութիւնը մօրեկոր մը ու ամանաւոր անասկանելիութեան տարեր իմաստ ու նշանաւ կուգիւնեն չունի։

Նրկու ազգաց թերթերու լեզուի տարբերութիւնն դէպքին է հետեւանքն թէ երբ դէպքին ո՛րդ ունի կը փոփոխի վերջացած գանել ոչիրդ գծուելիութիւնը։ Գերմանիա ամէն խոսքա կերպով ուզեց պատասխանել Սարդարի Մարդի ենթադրութիւնը, բայց երբ տեսաւ թէ դէկտասարդան ոչ կարեւորութիւն չունի, կանոնը դնեն Անգլիան ու Ֆրանսան լրագրի բաժնեն։ Սակայն ասոր ալ ապարդիւն ելաւոյ եւ հակառակ հետեւանք առաջ բերելը տեսա նենով, գան մը վարանան մնաց թէ ինչ ընել հարկ է իր մեղաւորական վիճակին ելլելու համար։ Այդ մտքերէն մէյ մը ալ լուր հանելին գերման թերթերը թէ, Անգլիոյ թագաւորը Գերմանիոյ կայսրը այցելութիւն պիտի տայ։ Գրեթէ մէկ տարին լրանալու վրայ է, լրմի հետ այս լուրը ալ ոչնան գերման լրագիրները, լուր մը՝ որ արդի հերքուելու ամենքան լամաթ նորոշուեցաւ, մինչեւ որ վերջապէս իրականացաւ։

Իսկ կը նշանակէր գերման մամուլին այդ կոնկառնս լուրը այնքան լամաթ տալուն եւ պնդելուն դիտաւորը։ սա մեկնի թէ Գերմանիոյ անանկելով որ իրենց դիւանագիտական սխալներուն պատճառաւ կատարիչ մեղադրանքն ենթարկուած են, կ'ուզէին որ Անգլիոյ թագաւորը այցելութիւն մը տայ իրենց կայսրը, որպէս զի եթէ ոչ հիմնապէս գոնէ մասնաւորապէս մը ամոթանալ մը մասնաւոր անասկանելիութիւնը տարեր իմաստ ու նշանաւ կուգիւնեն չունի։

Նրկու ազգաց թերթերու լեզուի տարբերութիւնն դէպքին է հետեւանքն թէ երբ կարդացողներ

ծանուցել ուրիշ տեղեր։ Անգլիացիները, չուսով ըմբռնելով իրենց թերությունը, համանման միջոցներով պիտի մրցին Դերմանացիներուն դէմ, ամենուրեք կանգնեն վրան, շղթայուցի չնայելու համար նոր շարժում մը պիտի կատարէ մեծամեծ դրամագլուխներու գործածութեամբ։ Սէր Բրիթանիէ Ցիրէնս կ'ըսէ թէ ապագան մեծագնահատ տարբերութեանց կը վերաբերի, որոնց միայն կրնան թիլ տալ ամենուրեք շահագործում մը։ Ուսումնական նպատակներուն համար։ Ցիրենս ալ կա մեծագնահատ չէ այդ շարժումին մէջ, որ դեռի կանոնաւոր երթևեկութիւնները ու շղթայուցիներու տարբերութեանց յուսալովը կ'ասպնջուին, ասկոր Ցիրենս շատ խոնարհութեամբ մատած է այդ շուքին մէջ, և այդ պատճառով զանազան տեսակէտով, մանաւանդ նաւարկելի չնայելու թեանց խնայողութեան համար, չի կրնար մրցիլ իր մրցակիցներուն հետ։ Եթէ միւս կայ ծանր բեռներու թանգերը զարգացած է օտար նաւտանգիներու մէջ գնուելու, ուստի լաւ նաւեր ունենալ մեր ցամաքի։ Ան ուսանի երեւան կուգայ այն յուսախնական թանգերը, որուն առնելու քիչ մը վերադարձնելու պիտի գարգացնեն ամենայն ինչ։ Հիմա առնելը չէ անարդելը ցաւալու ֆրանսական բանակին ուսումնական նեղամտաց։ Միայն ի՛սկզեն գիտնալ թէ ֆրանսական զորքերը պարտաւոր են պատերազմ ընելու։ Իրաւունք ունի այդ բանը դիտելու։»

ԳԱՆԱՏ

Մանրական բարգաւաճումը. — Առեւտրական տարուցումը Գաճատայի մէջ։

1905ին վերջերը Մանչէսթր ունէր 405 հազար բնակիչ, նախորդ տարին 20,000 աւելի։ Բուն քաղաքը 352,000 բնակիչ կը պարունակէ, հաւանին մէջ դնելով նաեւ Սէն-Հանրիի եւ Սէնթ-Բիանէիսնոի թաղամասերը, Մանչէսթրի հարաւարեւելեան հատուածը եւ վերջերս քեզուած քաղաքին։ Բանտանան լրագիրներ, որոնցմէ լաւագոյն մասը այդ թերթերը։ Ի վեր կը հանեն թէ Բանտանի մայրաքաղաքը ասկուին Մէյրսբրէյն եւ Սիմէ-ին նեւազ բնակիչ ունի, յոյս յայտնելով թէ քիչ ատենէն ուսումնական եղեալ մեծ քաղաքներուն չափ բնակիչներ մը պիտի բովանդակեն։ Աւելանան շրջանաւորի մեծ ցնկերութիւնները միւնչ։ Մանչէսթր չեն երթար ասկուին, ապահով լրացնելի մը չգոյութեան պատճառաւ, այլ Բէպէրի մէջ հոնգ ի՛սանեն։ Ուստի, պէտք կը դաղարի փոթով ասալ ասանելու գնելի բարեւանման ալեհատութիւններ։ Սակայն Մանչէսթր պատճառ չունի գանգատելու ասեւարարական արդի պայմանին։ Սէն-Լորանի միջոցաւ կատարուած արտասահմանեալ, նեւազիներուն բարձրանալն ի վեր, անոգին լուսնալ մեր կրած են ի մասին ցորեան, սալիւրի, պանիրի, լոյս թասի եւ ասանեանի թաղի միայն եւ պանեանների արտասահմանեալ Ամերիկայեն նեւազելը կը վերադրուի Զիրանի արտադրութեան թանգարանի, որ կը հոսի ընտրեալ լիմներու եւ Բանտանի Ֆրանսական դաշնի մը ունենալ Բանտանի մեծ ներքին յայտարարութիւն։ Եկեղեցիին ու Պատասխան բանտանան թանգարանի գալով, նախորդաց Խրիստոսի մեծամասնութիւնը զարգ մեկ կողմ պիտի թողնէ՝ իրենց ասանեանները։ Սրբ Լորէզ Տամենէզի դասընթացքին թարգարանը հաւանաբար թանգը չարժանանայ, այդ պարագային Գ. Բանալեան եւ կարելի է Գ. Մարէթ պիտի հրատարակի նոր դասընթաց։ Ան կ'ըսուի թէ Գ. Բանալեան շատ արժանաւոր է եւ Գ. Մարէթ ալ, պայմանի անենալու համար, Խարդարանին լուծումը դեռ պահանջէ։ Ա. Լեի հաւանական կը նկատուի թէ հանրագրական ասանեանը կը եթէ ծագի, Գ. Մաւրարի պիտի յանձնուի պահանջական հանրագրութեան մը կազմութիւնը։ ասոր նշանակութիւնը պիտի ելլայ՝ կրնական քա զարգացնութեան մասին իրաց վիճաբանի պատասխանը։

—Սպանիոյ եկեղեցականները ներկայացան Սանքա կարմիրին, Սպանիոյ գահակալը, հրահանգ խնդրելով թէ ինչ ընթացք պիտի հետեւին՝ կառավարութեան ձեռք առած միջոցներուն հանդէպ եկեղեցիին եւ հրատարակի միջանութեանց նկատմամբ։ Եկեղեցիներու սեպհականութեան մասին, մանաւանդ Բալմա-ալ-Մատորքէի մէջ վեհաս ծագած են, քաղաքային ու եկեղեցական իշխանութեանց մէջեւ։

ԴԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսացի բժիշկներուն այցելութիւնը։— Պոյսցներ.— Ընդունելութիւններ։

Օգոստոս 17ին Ֆրանսայի բժիշկները այցելեցին Թիմբերհովի գինարարանի մարգարանը, որպար հասատութիւնն մը ոչ անոնց ուշադրութիւն պատճառեց։ Նոյնայցելելն Վիլհելմ Բ.ի մօրը՝ Ֆրէտերիք կայսրուհիին տեսնելով կատարուած հիւանդանոցը։ Ֆրանսայի բժիշկներուն կիր. Ները Ֆրանսական դասալի գալիներով լեցնելով ծանուցանելով այդ իրադարձութիւնը և երախտագիտութիւն յայտնելով Դերմանիոյ մէջ ամէն կողմ իրենց եղած սիրալիր ընդունելութեանց համար։ Ֆրանսայի բժիշկներուն ի դասու ամ հանդեսները իրենց գագաթ-սիրեալ հասան Հալէ'ղէի դարատափին վրայ ուրուած հայերերթով մը. այդ սեղը չեն զապէս զարդարուած էր դրօշներով եւ Ֆրանսական դրօշի երեք գոյներով լուսաւորուած։ Գալիլէի բժիշկներ դանդաղցիներ նշանաւոր անդամներ՝ Բոֆմոն, Վէլտիր, Բուլիեր, Մէնեան եւ Գէնան ներկայ գտնուեցան։ Բրոֆէսոր Բոֆմանի կողմէ արտասանուած առանց դաշնի բարեմաղթանք մը եղաւ բոլոր ներկայացածներուն ի նպաստ «Կիրսէ՝ Ֆրանսայ դաշնի» եւ նուագածներու խմբերը «Մարսէլիէզ» նուագեց։ Իրիկունը, ուշ ժամանակ, Գէլլիի քաղաքապետութեան Խորհուրդին նախագահի կողմէ տիրոջ թանգարանի բաղանիքներ և նոյնպէս արտասահման եղած նաեւ ժամանց Վիլհելմ կայսրի հանդիպելը, որով կը պատասխաներ Ֆրանսայի բժիշկներուն կողմէ ուղղուած հեռագրին։ Վիլհելմ Բ. շատ սիրալիրաբար յայտնելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ֆրանսայի բժիշկներուն եւ անոնց կենդանի գրգռելու փոփոխութիւնը ունեցած էին ծանոթանալ մը դնելու Դրեսդենի գիտաշխարհի կիսաբնակներ ուշիւ։

ՄԱՔԵՐԸ ԵՒ Բ. ՃՈՒԱՅԱՑԹՆԵՐԸ

Ցուսախաբութիւն մը.— Սպիտակ մագերը չեն սեւնար.— Մագերը կը թափին։

Նշանաւոր Բ. հոգեբոյժիներ մէկ քանի օրէ ի վեր հանրագրեր էր ասանելու մէջ էին մինչեւ ասարքով կիներու եւ նոյն իսկ տղերաց։ Դիւրաւ ի մը, բրիգիսլոր Պանշոր, Ֆրանսայի հարաւային կողմէ երկու պաշտօնակիցներու խօսքերն հանելով, ծանուցած էր թէ Բ. հոգեբոյժիները բաղարիզի մէջ ամէն կողմ իրենց եղած սիրալիր ընդունելութեանց համար։ Ֆրանսայի բժիշկներուն ի դասու ամ հանդեսներեր իրենց գագաթ-սիրեալ հասան Հալէ'ղէի դարատափին վրայ ասանեան հայերերթով մը. այդ սեղը չեն զապէս զարդարուած էր դրօշներով եւ Ֆրանսական դրօշի երեք գոյներով լուսաւորուած։ Գալիլէի բժիշկներ դանդաղցիներ նշանաւոր անդամներ՝ Բոֆմոն, Վէլտիր, Բուլիեր, Մէնեան եւ Գէնան ներկայ գտնուեցան։ Բրոֆէսոր Բոֆմանի կողմէ արտասանուած առանց դաշնի բարեմաղթանք մը եղաւ բոլոր ներկայացածներուն ի նպաստ «Կիրսէ՝ Ֆրանսայ դաշնի» եւ նուագածներու խմբերը «Մարսէլիէզ» նուագեց։ Իրիկունը, ուշ ժամանակ, Գէլլիի քաղաքապետութեան Խորհուրդին նախագահի կողմէ տիրոջ թանգարանի բաղանիքներ և նոյնպէս արտասահման եղած նաեւ ժամանց Վիլհելմ կայսրի հանդիպելը, որով կը պատասխաներ Ֆրանսայի բժիշկներուն կողմէ ուղղուած հեռագրին։ Վիլհելմ Բ. շատ սիրալիրաբար յայտնելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ֆրանսայի բժիշկներուն եւ անոնց կենդանի գրգռելու փոփոխութիւնը ունեցած էին ծանոթանալ մը դնելու Դրեսդենի գիտաշխարհի կիսաբնակներ ուշիւ։

ՍՊԱՆԻԱ

Կրօնական խնդիրը.— Սպանիոյ ու Վատիկանի յարաբերութիւնները.— Նախարարութիւնը.— Սպանիոյ կոնրը։

Ա. Ֆ. Ն. Ժ. Դ. Երբ Մարիա Վերա-Գուանա, նախարարաց նախագահ մը պիտի գումարէր, որ պիտի որոշէ առաջարկուած բարեկարգումներ դրամագլուխ։ Պիտի քննուին ասանեան դաշնադրութիւնները, եկեղեցիին ու Պատասխանի միջեւ՝ քաղաքային ամուսնութեան, դերեզմանատներու եւ Բանքորարի բարենորոգման երկրի անասէնանով։ Այդ վերջին պարագային համաձայն պիտի կարդուի Վատիկանի մոտ ստանիական նոր դեսպան։ Նաեւ ուիտի քննուի հրատարակի միջոցով օրէնքի վերաբերեալ նրագիրը որ Խարդարանին պիտի ներկայացուի։ Եկեղեցիին ու Պատասխանի բանակցման խնդրոյն գալով, նախարարաց խորհուրդի մեծամասնութիւնը դայն մէկ կողմ պիտի թողու՝ իրենց ասանեանները։ Սրբ Լորէզ Տամենէզի դասընթացքին թարգարանը հաւանաբար թանգը չարժանանայ, այդ պարագային Գ. Բանալեան եւ կարելի է Գ. Մարէթ պիտի հրատարակի նոր դասընթաց։ Ան կ'ըսուի թէ Գ. Բանալեան շատ արժանաւոր է եւ Գ. Մարէթ ալ, պայմանի անենալու համար, Խարդարանին լուծումը դեռ պահանջէ։ Ա. Լեի հաւանական կը նկատուի թէ հանրագրական ասանեանը կը եթէ ծագի, Գ. Մաւրարի պիտի յանձնուի պահանջական հանրագրութեան մը կազմութիւնը. ասոր նշանակութիւնը պիտի ելլայ՝ կրնական քա զարգացնութեան մասին իրաց վիճաբանի պատասխանը։

—Սպանիոյ եկեղեցականները ներկայացան Սանքա կարմիրին, Սպանիոյ գահակալը, հրահանգ խնդրելով թէ ինչ ընթացք պիտի հետեւին՝ կառավարութեան ձեռք առած միջոցներուն հանդէպ եկեղեցիին եւ հրատարակի միջանութեանց նկատմամբ։ Եկեղեցիներու սեպհականութեան մասին, մանաւանդ Բալմա-ալ-Մատորքէի մէջ վեհաս ծագած են, քաղաքային ու եկեղեցական իշխանութեանց մէջեւ։

ԳԱՆԱՏԱ

Մանրական բարգաւաճումը. — Առեւտրական տարուցումը Գաճատայի մէջ։

1905ին վերջերը Մանչէսթր ունէր 405 հազար բնակիչ, նախորդ տարին 20,000 աւելի։ Բուն քաղաքը 352,000 բնակիչ կը պարունակէ, հաւանին մէջ դնելով նաեւ Սէն-Հանրիի եւ Սէնթ-Բիանէիսնոի թաղամասերը, Մանչէսթրի հարաւարեւելեան հատուածը եւ վերջերս քեզուած քաղաքին։ Բանտանան լրագիրներ, որոնցմէ լաւագոյն մասը այդ թերթերը։ Ի վեր կը հանեն թէ Բանտանի մայրաքաղաքը ասկուին Մէյրսբրէյն եւ Սիմէ-ին նեւազ բնակիչ ունի, յոյս յայտնելով թէ քիչ ատենէն ուսումնական եղեալ մեծ քաղաքներուն չափ բնակիչներ մը պիտի բովանդակեն։ Աւելանան շրջանաւորի մեծ ընկերութիւնները միւնչ։ Մանչէսթր չեն երթար ասկուին, ապահով լրացնելի մը չգոյութեան պատճառաւ, այլ Բէպէրի մէջ հոնգ ի՛սանեն։ Ուստի, պէտք կը դաղարի փոթով ասալ ասանելու գնելի բարեւանման ալեհատութիւններ։ Սակայն Մանչէսթր պատճառ չունի գանգատելու ասեւարարական արդի պայմանին։ Սէն-Լորանի միջոցաւ կատարուած արտասահմանեալ, նեւազիներուն բարձրանալն ի վեր, անոգին լուսնալ մեր կրած են ի մասին ցորեան, սալիւրի, պանիրի, լոյս թասի եւ ասանեանի թաղի միայն եւ պանեանների արտասահմանեալ Ամերիկայեն նեւազելը կը վերադրուի Զիրանի արտադրութեան թանգարանի, որ կը հոսի ընտրեալ լիմներու եւ Բանտանի Ֆրանսական դաշնի մը ունենալ Բանտանի մեծ ներքին յայտարարութիւն։ Եկեղեցիին ու Պատասխան բանտանան թանգարանի գալով, նախորդաց Խրիստոսի մեծամասնութիւնը դայն մէկ կողմ պիտի թողու՝ իրենց ասանեանները։ Սրբ Լորէզ Տամենէզի դասընթացքին թարգարանը հաւանաբար թանգը չարժանանայ, այդ պարագային Գ. Բանալեան եւ կարելի է Գ. Մարէթ պիտի հրատարակի նոր դասընթաց։ Ան կ'ըսուի թէ Գ. Բանալեան շատ արժանաւոր է եւ Գ. Մարէթ ալ, պայմանի անենալու համար, Խարդարանին լուծումը դեռ պահանջէ։ Ա. Լեի հաւանական կը նկատուի թէ հանրագրական ասանեանը կը եթէ ծագի, Գ. Մաւրարի պիտի յանձնուի պահանջական հանրագրութեան մը կազմութիւնը. ասոր նշանակութիւնը պիտի ելլայ՝ կրնական քա զարգացնութեան մասին իրաց վիճաբանի պատասխանը։

—Սպանիոյ եկեղեցականները ներկայացան Սանքա կարմիրին, Սպանիոյ գահակալը, հրահանգ խնդրելով թէ ինչ ընթացք պիտի հետեւին՝ կառավարութեան ձեռք առած միջոցներուն հանդէպ եկեղեցիին եւ հրատարակի միջանութեանց նկատմամբ։ Եկեղեցիներու սեպհականութեան մասին, մանաւանդ Բալմա-ալ-Մատորքէի մէջ վեհաս ծագած են, քաղաքային ու եկեղեցական իշխանութեանց մէջեւ։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսացի բժիշկներուն այցելութիւնը.— Պոյսցներ.— Ընդունելութիւններ։

Օգոստոս 17ին Ֆրանսայի բժիշկները այցելեցին Թիմբերհովի գինարարանի մարգարանը, որպար հասատութիւնն մը ոչ անոնց ուշադրութիւն պատճառեց։ Նոյնայցելելն Վիլհելմ Բ.ի մօրը՝ Ֆրէտերիք կայսրուհիին տեսնելով կատարուած հիւանդանոցը։ Ֆրանսայի բժիշկներուն կիր. Ները Ֆրանսական դասալի գալիներով լեցնելով ծանուցանելով այդ իրադարձութիւնը և երախտագիտութիւն յայտնելով Դերմանիոյ մէջ ամէն կողմ իրենց եղած սիրալիր ընդունելութեանց համար։ Ֆրանսայի բժիշկներուն ի դասու ամ հանդեսներեր իրենց գագաթ-սիրեալ հասան Հալէ'ղէի դարատափին վրայ ասանեան հայերերթով մը. այդ սեղը չեն զապէս զարդարուած էր դրօշներով եւ Ֆրանսական դրօշի երեք գոյներով լուսաւորուած։ Գալիլէի բժիշկներ դանդաղցիներ նշանաւոր անդամներ՝ Բոֆմոն, Վէլտիր, Բուլիեր, Մէնեան եւ Գէնան ներկայ գտնուեցան։ Բրոֆէսոր Բոֆմանի կողմէ արտասանուած առանց դաշնի բարեմաղթանք մը եղաւ բոլոր ներկայացածներուն ի նպաստ «Կիրսէ՝ Ֆրանսայ դաշնի» եւ նուագածներու խմբերը «Մարսէլիէզ» նուագեց։ Իրիկունը, ուշ ժամանակ, Գէլլիի քաղաքապետութեան Խորհուրդին նախագահի կողմէ տիրոջ թանգարանի բաղանիքներ և նոյնպէս արտասահման եղած նաեւ ժամանց Վիլհելմ կայսրի հանդիպելը, որով կը պատասխաներ Ֆրանսայի բժիշկներուն կողմէ ուղղուած հեռագրին։ Վիլհելմ Բ. շատ սիրալիրաբար յայտնելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ֆրանսայի բժիշկներուն եւ անոնց կենդանի գրգռելու փոփոխութիւնը ունեցած էին ծանոթանալ մը դնելու Դրեսդենի գիտաշխարհի կիսաբնակներ ուշիւ։

ՄԱՔԵՐԸ ԵՒ Բ. ՃՈՒԱՅԱՑԹՆԵՐԸ

Ցուսախաբութիւն մը.— Սպիտակ մագերը չեն սեւնար.— Մագերը կը թափին։

Նշանաւոր Բ. հոգեբոյժիներ մէկ քանի օրէ ի վեր հանրագրեր էր ասանելու մէջ էին մինչեւ ասարքով կիներու եւ նոյն իսկ տղերաց։ Դիւրաւ ի մը, բրիգիսլոր Պանշոր, Ֆրանսայի հարաւային կողմէ երկու պաշտօնակիցներու խօսքերն հանելով, ծանուցանելով այդ իրադարձութիւնը և երախտագիտութիւն յայտնելով Դերմանիոյ մէջ ամէն կողմ իրենց եղած սիրալիր ընդունելութեանց համար։ Ֆրանսայի բժիշկներուն ի դասու ամ հանդեսներեր իրենց գագաթ-սիրեալ հասան Հալէ'ղէի դարատափին վրայ ասանեան հայերերթով մը. այդ սեղը չեն զապէս զարդարուած էր դրօշներով եւ Ֆրանսական դրօշի երեք գոյներով լուսաւորուած։ Գալիլէի բժիշկներ դանդաղցիներ նշանաւոր անդամներ՝ Բոֆմոն, Վէլտիր, Բուլիեր, Մէնեան եւ Գէնան ներկայ գտնուեցան։ Բրոֆէսոր Բոֆմանի կողմէ արտասանուած առանց դաշնի բարեմաղթանք մը եղաւ բոլոր ներկայացածներուն ի նպաստ «Կիրսէ՝ Ֆրանսայ դաշնի» եւ նուագածներու խմբերը «Մարսէլիէզ» նուագեց։ Իրիկունը, ուշ ժամանակ, Գէլլիի քաղաքապետութեան Խորհուրդին նախագահի կողմէ տիրոջ թանգարանի բաղանիքներ և նոյնպէս արտասահման եղած նաեւ ժամանց Վիլհելմ կայսրի հանդիպելը, որով կը պատասխաներ Ֆրանսայի բժիշկներուն կողմէ ուղղուած հեռագրին։ Վիլհելմ Բ. շատ սիրալիրաբար յայտնելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ֆրանսայի բժիշկներուն եւ անոնց կենդանի գրգռելու փոփոխութիւնը ունեցած էին ծանոթանալ մը դնելու Դրեսդենի գիտաշխարհի կիսաբնակներ ուշիւ։

ՍՊԱՆԻԱ

Կրօնական խնդիրը.— Սպանիոյ ու Վատիկանի յարաբերութիւնները.— Նախարարութիւնը.— Սպանիոյ կոնրը։

Ա. Ֆ. Ն. Ժ. Դ. Երբ Մարիա Վերա-Գուանա, նախարարաց նախագահ մը պիտի գումարէր, որ պիտի որոշէ առաջարկուած բարեկարգումներ դրամագլուխ։ Պիտի քննուին ասանեան դաշնադրութիւնները, եկեղեցիին ու Պատասխանի միջեւ՝ քաղաքային ամուսնութեան, դերեզմանատներու եւ Բանքորարի բարենորոգման երկրի անասէնանով։ Այդ վերջին պարագային համաձայն պիտի կարդուի Վատիկանի մոտ ստանիական նոր դեսպան։ Նաեւ ուիտի քննուի հրատարակի միջոցով օրէնքի վերաբերեալ նրագիրը որ Խարդարանին պիտի

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՎԱՏԻԿԱՆ

Պապին կոնդակը.—Վատիկանի մէջ տպաւորութիւնը.—Պիոս Ժ.ի ընթացքը։

Եկեղեցական Գիւմ հաւանելը ասարած է հասմի իր Քէթիէն։

«Ֆրանսայի եկեղեցականներուն ուղղուած պապական կոնդակին լուսաբերները բնագրին հետ կայ նաեւ Ֆրանսական Թարգմանութիւնը, որ պաշտօնական կը հանդիսանի։ Ճշմարիտ ասելիքով մը է։ Սաւգիս Ֆրանսայի եկեղեցականը համարեալ պիտի հասարեն նոյն կան. դակը լսեցնելու, և եթէ Վատիկանի Ֆրանսերէն Թարգմանութիւնը շարադրեն, իրենց թեմականներուն ժամանց մը պիտի պատասխան՝ պապական գրութիւնը տեղը հաղորդելով։ Կարելի է հաւատալ թէ ձախողութիւն մը կը հաւանի Վատիկանի տարբերը, նոյն իսկ ամենեն երկրորդական գործերու մէջ։ Դիւրին էր լաւ թարգմանութեան մը հանդէ լանենել Մաթիէս կարդինալին եւ դամ Համ դանուող Ֆրանսայի գեղարուեստներու։ Պապը, ասկոր, վատասխանեցին չունի Ֆրանսիոյ հարաբերութեան վրայ, հոն իսկ չէր ուզած խօսել վերջերս ժամանած եպիսկոպոսներուն հետ։ Ֆրանսերէնի թարգմանութիւնը կատարեց Պապին շուրջը գտնուղներեն իտալոյի դեղարուեստի մը։ Իբրեւ վարձատրութիւն մը այդ դեղեցիկ գործին, կարելի է ֆրանսական լեզուի բառարան մը եւ քերականութիւն մը նուիրել անոր։ Այդ թարգմանութեան սիրուն մասերուն մէջ կայ այն կէտը որ նախարարները ու եկեղեցականները «անիրաւ օրէնքին չենթարկեր (փանրիքաթիօ)» կը յորդորէ։ Լէոն Ժ.ի. Պապը երբ քարոզիչին գրութիւնն մը հրատարակել ուզէր, ֆրանսայի եկեղեցիներ մը կամ դարձուցեալ մը կը խնդրեր՝ հոգ տանել անոր թարգմանութեանը, այդ ատենը գտնուած է Բէրրօ կարմինալին, որ, ապացուցական ելլալով հանդերձ, ասենն տեսն չէր յանձնեալ գտնելու։ Պապը որ մանրազնին կը քննէր կատարուած աշխատութիւնը, որով Բէրրօ կարմինալը կ'ըսէր թէ Լէոն Ժ.ի. շատ խրճանաց է եւ դժուար է դայն գտնելը։ Լէոն Ժ.ի. Ֆրանսերէն գիտեր եւ գիւրաբեռնար ամբողջ դասընթաց կը գրէր։ Ֆրանսայի եկեղեցականներուն գանգատումի մէջ մեծամասնութիւնը կարծիք յայտնած էր բատանման օրէնքը փոխելու, մինչդեռ Հռոմի մէջ բոլորովին ասորեր կարծիք մը ունէին։ Ֆրանսական եկեղեցականները անհնարաւոր դիրքի մը մէջ պիտի մնային, եթէ արդիական հանդարտի հրատարակութեան, ասոնի օրը Պիոս Ժ. հրատարակեց եկեղեցականներու ժողովին ուղղեալ, ուր ծայրայեղ երիտասարդական մը գիտնականներ ուրախութիւն կը յայտնեն իրենց դատապարտումի համար, թէ որ չէր կրնար տեղի ունենալ Բանքորարի արտադրութեան հանդէպ։ Ուղղեալ կ'ուզուի նշանակելով Սեկեղեցիին ու Պատասխանի բանանման օրէնքը, որ կը թելադրէ Ֆրանսական եկեղեցականներուն ժողովով։ Գալիսական կոնդակին ալ մինչեւ նոյն հանրագրութեան մէջ կ'երթայ։»

ՍՊԱՆԻԱ

Կրօնական խնդիրը.—Սպանիոյ ու Վատիկանի յարաբերութիւնները.— Նախարարութիւնը.—Սպանիոյ կոնրը։

Ա. Ֆ. Ն. Ժ. Դ. Երբ Մարիա Վերա-Գուանա, նախարարաց նախագահ մը պիտի գումարէր, որ պիտի որոշէ առաջարկուած բարեկարգումներ դրամագլուխ։ Պիտի քննուին ասանեան դաշնադրութիւնները, եկեղեցիին ու Պատասխանի միջեւ՝ քաղաքային ամուսնութեան, դերեզմանատներու եւ Բանքորարի բարենորոգման երկրի անասէնանով։ Այդ վերջին պարագային համաձայն պիտի կարդուի Վատիկանի մոտ ստանիական նոր դեսպան։ Նաեւ ուիտի քննուի հրատարակի միջոցով օրէնքի վերաբերեալ նրագիրը որ Խարդարանին պիտի

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՓՈՐՁԵՐԸ

Մեծ ռազմափորձերը.— Փոքր ռազմափորձերու օգտակարութիւնը.— Հանրութեան ուսումնարութիւնը։

Այս տարի մեծ ռազմափորձեր չկատարուեցան, ի՛նչ Թան։ Զօրաբանակներ չպիտի տանուին այս տարի, ան միւնուն հրամանատարութեան տակ բանակ մը ձեւաւորեն, Թան կը լրէ. «Ի, որս պէտ կրնայ հրեան զօրաբանակ հոս ալ չպիտի տեսնուի։ Շատ լաւ Սօմի. Ուստի եւ Լոնի մէջ զօրաբանակ մը շարժման մէջ պիտի դրուի։ Ան ալ պիտի կռուայ. զօրաբանակներէն մէկը պատերազմական վիճակի մէջ գտնուելուն եւ ուրիշ զօրաբանակ մը ալ ամբարելուն համար։ Այդ, զօրաբանակներ մը ամբարելու ենթադրութիւն մը է, ան պատճառաւ որ հաւատար դիրքի մը մէջ մէկ չի դներ եր կու զօրաբանակներ։ Եթէ երրորդ մեծ զօրաբանակ մը ալ ունենան։ Ուրեմն չարաբանիկներ։ Նոյ ու ինքնաթիռ բլլալու հանդամանքն ունին, ինչ որ արեւմտեան հելի բան մը չէ թանաւ։ Սա ուժանիքն ալ ունենար օգտակար ուսուցումներ եր պատրաստեն իրենց մէջ։ Աւելի փոքր ռազմափորձեր իրենց մէջ։ Աւելի խնայ կը ասեն, ինչպէս Ա.ֆրէտ ասը Մարտ տու պատերազմ մը լայնան է։ Ուստիներ հոմար, Խարդարանին լուծումը դեռ ի պահանջէ։ Ա. Լեի հաւանական կը նկատուի թէ հանրագրական ասանեանը կը եթէ ծագի, Գ. Մաւրարի պիտի յանձնուի պահանջական հանրագրութեան մը կազմութիւնը. ասոր նշանակութիւնը պիտի ելլայ՝ կրնական քա զարգացնութեան մասին իրաց վիճաբանի պատասխանը։

—Սպանիոյ եկեղեցականները ներկայացան Սանքա կարմիրին, Սպանիոյ գահակալը, հրահանգ խնդրելով թէ ինչ ընթացք պիտի հետեւին՝ կառավարութեան ձեռք առած միջոցներուն հանդէպ եկեղեցիին եւ հրատարակի միջանութեանց նկատմամբ։ Եկեղեցիներու սեպհականութեան մասին, մանաւանդ Բալմա-ալ-Մատորքէի մէջ վեհաս ծագած են, քաղաքային ու եկեղեցական իշխանութեանց մէջեւ։

ՄԱՔԵՐԸ ԵՒ Բ. ՃՈՒԱՅԱՑԹՆԵՐԸ

Ցուսախաբութիւն մը.— Սպիտակ մագերը չեն սեւնար.— Մագերը կը թափին։

Նշանաւոր Բ. հոգեբոյժիներ մէկ քանի օրէ ի վեր հանրագրեր էր ասանելու մէջ էին մինչեւ ասարքով կիներու եւ նոյն իսկ տղերաց։ Դիւրաւ ի մը, բրիգիսլոր Պանշոր, Ֆրանսայի հարաւային կողմէ երկու պաշտօնակիցներու խօսքերն հանելով, ծանուցանելով այդ իրադարձութիւնը և երախտագիտութիւն յայտնելով Դերմանիոյ մէջ ամէն կողմ իրենց եղած սիրալիր ընդունելութեանց համար։ Ֆրանսայի բժիշկներուն ի դասու ամ հանդեսներեր իրենց գագաթ-սիրեալ հասան Հալէ'ղէի դարատափին վրայ ասանեան հայերերթով մը. այդ սեղը չեն զապէս զարդարուած էր դրօշներով եւ Ֆրանսական դրօշի երեք գոյներով լուսաւորուած։ Գալիլէի բժիշկներ դանդաղցիներ նշանաւոր անդամներ՝ Բոֆմոն, Վէլտիր, Բուլիեր, Մէնեան եւ Գէնան ներկայ գտնուեցան։ Բրոֆէսոր Բոֆմանի կողմէ արտասանուած առանց դաշնի բարեմաղթանք մը եղաւ բոլոր ներկայացածներուն ի նպաստ «Կիրսէ՝ Ֆրանսայ դաշնի» եւ նուագածներու խմբերը «Մարսէլիէզ» նուագեց։ Իրիկունը, ուշ ժամանակ, Գէլլիի քաղաքապետութեան Խորհուրդին նախագահի կողմէ տիրոջ թանգարանի բաղանիքներ և նոյնպէս արտասահման եղած նաեւ ժամանց Վիլհելմ կայսրի հանդիպելը, որով կը պատասխաներ Ֆրանսայի բժիշկներուն կողմէ ուղղուած հեռագրին։ Վիլհելմ Բ. շատ սիրալիրաբար յայտնելով շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ֆրանսայի բժիշկներուն եւ անոնց կենդանի գրգռելու փոփոխութիւնը ունեցած էին ծանոթանալ մը դնելու Դրեսդենի գիտաշխարհի կիսաբնակներ ուշիւ։

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.—Իւրաքանչիւր հրատարակ ասանելու արտաքին Գարեգին Տէրէն Հիւսիսի ալէյի։

—Ե. կարդ կարգի Մեծիրեի պատասխանը արտաքին Ռուսիոյ Վեր. Կայսեր անենկատեան եւ Սեր. Ծովա. ուսումնական առեւտրական շրջանաւորի Ընկերութեան ընդհանուր Տ. օրէն Գ. Նիքոլա Աստուածի Ռեշէվոսկին։ Սրբոյդ կարգի Մեծիրեի՝ մաքսային վերատեսչութեան ու կարգի զարգացնելու համար։ Ուստի Գալիլի ասանեան, ասանեան գերեզմանատեղի ամփոփուցաս։ Ուստի Գալիլի ասանեան, ասանեան գերեզմանատեղի Օսմանի ու Մեհմիրի պատասխանն եւ ասոր ու արդար Իսմ Թիպտի լեռագրեր։

ԳԱՆԱՏԱԿԱՆ ՆԵՐՎԱՐՐՈՒՆԵՐ. — Կ. Գալոս վերադարձել ասանեան գերեզմանատեղիներ դեռ ծանուցանէ թէ Ֆանասիոն դասուած է ֆանասիոն հիւանդանոցին բժիշկներն Տարա. վարեան որ Ցիլիպէ եւ լեռ Նէրսես փոխելով խաղարարներուն միջոցաւ էր։ Հաստատուեցաս թէ ուրիշներ անոնց մէջ էր, որոնց կարգաւորութեան մասին դասընթացներ մասնաւորապէս մասնաւորապէս մասնաւորապէս

առնած. առաջուընէ վարչութիւններն ալ ապաքինած են։ Բանը գանուղ բանտարկիալներէ ուրիշ ոչ փոխադրուելով, բանտ ղատնիներուած է։

ՍԻՒԷՋԻ մէջ օգոստոս 8ին ժամանաւոր մարդ մը մեռած գտնուեր է։

«ՍԹԱՄՊԻՒԼ» լրագրին տրուծնաւոր Գ. Տէլլեօֆ որ ընտանիքով Վիւլէթ ղէրմանիկոյը կը գտնուէր, երէկ. Կ. Պոլիս վերադարձաւ։

ՆՈՐ ՅՈՒՆՈՒՐԱՅ.— Հայգիզար կ'ըսէ թէ Թիւրէթ մէջ Հանի Հիւսէյն էֆ, ու զուռնաչիները նոր տեսակ ֆանոգրաֆ մը հնարած են, որ ամէն կերպով հաւատար է ուրուգանոն ֆանոգրաֆներու։

ՀՐԵՒՀ.— Երէկ գիշերը ժամ 2½ին Լիւէնգէօյ, Գոսթանձը, երկաթուղիին համար Սրբոյթի քարուլիր փուսէն հրդեհ ծագելով տեղացաւ՝ կիսը գանուող սաթիրի ճիմալի խուսերէն հետ։

ԵՂԵՒՆԱԴԱՏ առանձ, երէկ, դատեց Եարէի ու Անան անուն անձերը, որոնք անցեալ մարտին Գելլաղի չոլնիպաղ Սթէֆանի անուն մարդու մը վրայ յարձակելով, բանտարկեալ չորեքն էին անոր 590 ղրուշը։ Նարէ։ ու Անան դատապարտեցան հինգական տարուան ազատազրկութեան եւ նոյն ուսումարին հասուցման։

ՊՈԼՍՈՅ պաժանի տանձը, երէկ, դատեց Ունգարան բնակող Իսմայիլ մայրը՝ Էմինէն, որ Էսքիշէհիր փոքր ազգիկներ խաբելով Կ. Պոլիս բերած ու քանի օրերի ծախած էր Ֆաթիմէ անուն գնող մը։ Էմինէ դատապարտեցաւ մէկ տարուան բանտարկութեան, ապա ոչի ուղղանքի եւ վերջապէս քանի օրերէն հասուցումին։

—Նոյն տանձը մէկ տարուան բանտարկութեան դատապարտեց Ֆոքզ տանուն վաղնէր չարագործ մը, որ Գալատիոյ կամուրջին ոտքերուն հանդիպելով Հասան էֆ. անունով մը վիրաւորեր էր պոլսոյն։

ՆՈՐ ՅՈՒՆՈՒՐԱՅ.— Հայգիզար կ'ըսէ թէ Թիւրէթ մէջ Հանի Հիւսէյն էֆ, ու զուռնաչիները նոր տեսակ ֆանոգրաֆ մը հնարած են, որ ամէն կերպով հաւատար է ուրուգանոն ֆանոգրաֆներու։

ՀՐԵՒՀ.— Երէկ գիշերը ժամ 2½ին Լիւէնգէօյ, Գոսթանձը, երկաթուղիին համար Սրբոյթի քարուլիր փուսէն հրդեհ ծագելով տեղացաւ՝ կիսը գանուող սաթիրի ճիմալի խուսերէն հետ։

ԵՂԵՒՆԱԴԱՏ առանձ, երէկ, դատեց Եարէի ու Անան անուն անձերը, որոնք անցեալ մարտին Գելլաղի չոլնիպաղ Սթէֆանի անուն մարդու մը վրայ յարձակելով, բանտարկեալ չորեքն էին անոր 590 ղրուշը։ Նարէ։ ու Անան դատապարտեցաւ հինգական տարուան ազատազրկութեան եւ նոյն գումարին հասուցման։

ՊՈԼՍՈՅ պաժանի տանձը, երէկ, դատեց Ունգարան բնակող Իսմայիլ մայրը՝ Էմինէն, որ Էսքիշէհիր փոքր ազգիկներ խաբելով Կ. Պոլիս բերած ու քանի օրերի ծախած էր Ֆաթիմէ անուն գնող մը։ Էմինէ դատապարտեցաւ մէկ տարուան բանտարկութեան, ապա ոչի ուղղանքի եւ վերջապէս քանի օրերէն հասուցումին։

—Նոյն տանձը մէկ տարուան բանտարկութեան դատապարտեց Ֆոքզ տանուն վաղնէր չարագործ մը, որ Գալատիոյ կամուրջին ոտքերուն հանդիպելով Հասան էֆ. անունով մը վիրաւորեր էր պոլսոյն։

ՍԻՒԷՋԻ մէջ օգոստոս 8ին ժամանաւոր մարդ մը մեռած գտնուեր է։

«ՍԹԱՄՊԻՒԼ» լրագրին տրուծնաւոր Գ. Տէլլեօֆ որ ընտանիքով Վիւլէթ ղէրմանիկոյը կը գտնուէր, երէկ. Կ. Պոլիս վերադարձաւ։

ՆՈՐ ՅՈՒՆՈՒՐԱՅ.— Հայգիզար կ'ըսէ թէ Թիւրէթ մէջ Հանի Հիւսէյն էֆ, ու զուռնաչիները նոր տեսակ ֆանոգրաֆ մը հնարած են, որ ամէն կերպով հաւատար է ուրուգանոն ֆանոգրաֆներու։

ՀՐԵՒՀ.— Երէկ գիշերը ժամ 2½ին Լիւէնգէօյ, Գոսթանձը, երկաթուղիին համար Սրբոյթի քարուլիր փուսէն հրդեհ ծագելով տեղացաւ՝ կիսը գանուող սաթիրի ճիմալի խուսերէն հետ։

ԵՂԵՒՆԱԴԱՏ առանձ, երէկ, դատեց Եարէի ու Անան անուն անձերը, որոնք անցեալ մարտին Գելլաղի չոլնիպաղ Սթէֆանի անուն մարդու մը վրայ յարձակելով, բանտարկեալ չորեքն էին անոր 590 ղրուշը։ Նարէ։ ու Անան դատապարտեցաւ հինգական տարուան ազատազրկութեան եւ նոյն գումարին հասուցման։

ՊՈԼՍՈՅ պաժանի տանձը, երէկ, դատեց Ունգարան բնակող Իսմայիլ մայրը՝ Էմինէն, որ Էսքիշէհիր փոքր ազգիկներ խաբելով Կ. Պոլիս բերած ու քանի օրերի ծախած էր Ֆաթիմէ անուն գնող մը։ Էմինէ դատապարտեցաւ մէկ տարուան բանտարկութեան, ապա ոչի ուղղանքի եւ վերջապէս քանի օրերէն հասուցումին։

—Նոյն տանձը մէկ տարուան բանտարկութեան դատապարտեց Ֆոքզ տանուն վաղնէր չարագործ մը, որ Գալատիոյ կամուրջին ոտքերուն հանդիպելով Հասան էֆ. անունով մը վիրաւորեր էր պոլսոյն։

Եկեղեցական Քրոնիկ

ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ ԹԱՆԿԱՓԻՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԸ

Կիրակի՝ 6 օգոստոս, Իշմիրի Ս. Սարգիսեան եկեղեցիին մէջ գահերանակին մեծանդէս արարողութիւն մը կատարուեր է, մեր սիրեցեալ Վեհ. Սուլթանին թանկագին առողջութեան համար։ Տաճարը համակ լուսաղարդուած եւ լեցուած էր երկոտա խուռն բազմութեամբ։ Ներս կային մէջ եղ Նշմարուեին Գուտա. Ժողովոյ անդամները, Տեսուչան եւ այլ մեծաշնորհներ։ Նիկայացուցիչներ. վանականներ, սեղանաւորական դասի նիկայացուցիչներ եւայլն։ Պատարագիչն էր Աստղ. Փոխանորդ Տ. Եղիշանէ Ա. քահ.։ Մինասեան, որ լուսրա Ս. Գասարագի արարողութեանց, մեր սիրեցեալ Վեհապետին թանկագին առողջութեանց աստիւ բարեմաղթեան տարբեր թիւներ կատարեց, իր լուրջ ու հնեալով քարոզի եւ արարողներու բոլոր քահանայիցն։ Արարողութիւնները վերջ Տ. Եղիշանէ Ա. քահ. Ս. Սեղանին առիւ բարձրացուցած ազօթից որ Աստուած անսասան պահէ Իր Գահուն վրայ մեր սիրեցեալ հպատակաբեր Վեհ. Սուլթանը, որուն անթիւ բարիքներ վայելած ենք ու կը վայելենք մէջս։ Այդ արարողութեան բարեմաղթութեանց մասնակցեցաւ երկրամարդիմութիւնը ցնծագին «ամէն»՝ երգով։

Նոյնպէս երեկուորդի՝ Իշմիրի Ազգ. Հիւանդանոցի մասրան մէջ գահերանակն ու բարեմաղթական արարողութիւններ կատարուեր են խուռն բազմութեան մը ներկայութեան, ուր կը գտնուէին նաեւ Հիւանդանոցի տարբեր պաշտօնեաներ։

* * *

Երեկուորդի կէս օրէն վերջ ժամը 2ին (Ը. Ե.) յատուկ հրաւիրեալներ, ասոնք. փոխանորդ Տ. Եղիշանէ Ա. քահանայ՝ իր հետ ունենալով Տ. Տ. Եղիշէ եւ Գաբրիէլ քահանաներ եւ Առաջնորդարանի վարչութեան անդամներէն Եղիշէ էֆ. Գալեղեան եւ Վահան էֆ. Պարսկեանները՝ կատարեալ կատարեցան ազգաբնակ ազգաբնակ ազգաբնակ

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի

ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԱՀԱՊԻՆԱՆ ԲԱԺԻՆԹՈՒԹԻՒՆՔՈՎ ԵՒ ՊԱՐՏԱԹՈՒԹԻՒՆՔՈՎ

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սապես.—Գ. Է. Տրեօ՝ պատուակալ նախագահ, Գ. Ժան Բէսմազոյու՝ նախագահ, Գ. Էրիէն Ֆրանկիսթս՝ դեր-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Գօրան, Նորտանորոյս, Մածաս, Է. Խարիխոս, Ա. Լամարիսուսի, Լ. Զարիֆի՝ անդամ։

Կեդրոնական տնօրէնութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սոֆոկլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Ալեքսանդրիա, Գ. Գալաս, Բէյրութ, Գիրէան, Վալս, Սուրիա, Բաթում, Բանիա, Բալանսիա, Կրէտէ։

Կ. Գալոյ մասնաճիւղին կը կատարուին վերոհիշեալ գործողութիւնները.— Փոխանակութիւններ հաշուեցիրներով եւ արժէքներու եւ իրեղէններու փոխարէն, դրամագլուխ, փոխառնագիրներ հրատարակի հանել, տեղեր, վարկագիրներ եւ հաւատագրեան հրամանով վճարումներ Ցունաստանի, Թուրքիոյ, Եգիպտոսի եւ Նարոյոյի վրայ, հաշուեցիրներ, արժէքներու պահպանութիւն, կարծենքներու եւ արժեթուղթերու գանձում, ոսկերչական հրամաններու գործադրում մեր հրատարակին եւ արտասահմանի վրայ։ գնում եւ վաճառում պարզու